

# Genitori-bambino : l'unione fa la forza

Autor(en): **Motta, Stefano**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Spitex rivista : la rivista dell'Associazione svizzera dei servizi di assistenza e cura a domicilio**

Band (Jahr): - **(2017)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-853074>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# SPITEX RIVISTA

La rivista dell'Associazione svizzera dei servizi di assistenza e cura a domicilio

3/2017 | Giugno / Luglio

## Culture che dialogano

La società evolve e anche la popolazione che si rivolge agli SpiteX cambia. Abbiamo pazienti che parlano altre lingue, come i confederati che risiedono in Ticino e con i quali bisogna parlare tedesco, o che giungono da paesi lontani con altre usanze e altri concetti del «farsi aiutare». Abbiamo anziani, persone adulte o famiglie di bambini piccoli che si rivolgono ai Consultori Genitori e Bambino. Anche i collaboratori hanno percorsi culturali diversi. Una diversità che diventa normalità se tutto ciò è trattato con la dovuta apertura, nel rispetto del luogo d'origine ma anche di quello di accoglienza, con le sue usanze e le sue regole. Uno scambio reciproco che diventa così un'inesauribile fonte di ricchezza e di stimoli. Non è però un percorso facile e sempre in discesa: bisogna mantenere alto il livello di motivazione allo scambio e non bisogna farsi influenzare dalle possibili difficoltà che nascono in ogni processo. In questo modo il lavoro degli operatori degli SpiteX, che sono in contatto quotidiano con altre persone, non perderà mai il suo fascino.

di Stefano Motta,  
Redazione SpiteX Rivista

## Genitori-Bambino: l'unione fa la forza

Dopo il pieghevole informativo dedicato agli anziani, l'Associazione di assistenza e cura a domicilio del Bellinzonese ABAD pubblica un opuscolo per la famiglia.



Uno strumento di indubbia utilità.

Foto: ABAD

«Uno per tutti e tutti per uno» era dedicato agli anziani, «L'unione fa la forza» è consacrato alle famiglie con bambini piccoli. Una continuità di intenti che si riassume proprio nella scelta non casuale dei due titoli. L'ABAD ha quindi deciso di investire molto nell'informazione all'utenza, scegliendo di rinnovare, grazie anche alla buona accoglienza riservata al primo opuscolo, lo stile comunicativo per le giovani famiglie. Roberto Mora, direttore ABAD, nella sua introduzione sottolinea bene che l'intenzione è quella di «riassumere in un unico documento le principali informazioni riguardanti l'offerta di servizi presenti nella regione». Uno scopo relativamente semplice, ma che

implica una conoscenza dettagliata di una moltitudine di Enti a volte poco conosciuti anche dagli operatori stessi.

### Una visione d'insieme

L'opuscolo è destinato sia ai genitori e alle famiglie, sia ai professionisti (medici, consulenti sociosanitari, insegnanti, educatori, ecc.) grazie anche ad una concezione grafica che permette una visione d'insieme. Esso è infatti composto da due parti: nel pieghevole iniziale si trovano le informazioni sugli Enti che operano al fronte (suddivisi in tematiche quali la consulenza prima e dopo la nascita, gli aspetti socioeducativi, le difficoltà evolutive del bambino ed i servizi di supporto alla famiglia in crisi).

La seconda parte è costituita da inserti tematici (associazioni e consulenze, sviluppo e cure psicofisiche del bambino, formazione e corsi, luoghi d'incontro), dove sono elencate le Associazioni e gli Enti di supporto che solitamente intervengono in un secondo momento.

L'opuscolo può essere ordinato gratuitamente telefonando alla sede ABAD di Bellinzona 091 821 40 80 o via e-mail [info@abad.ch](mailto:info@abad.ch)

di Stefano Motta,  
Redazione SpiteX Rivista